

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE in base al regolamento (UE) 305/2011

N.DoP: EN16510-0213

Codice identificativo unico del prodotto-tipo:	HYDROMATIC 18 M2
Modelli:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Uso previsto del prodotto:	Riscaldamento ambienti residenziali
Fabbricante:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Marchio commerciale:	MCZ
Sistema AVCP:	System 3
Ente Notificato:	NB 0051
Numero rapporto di prova	CS25-0116881-01
Specifica tecnica armonizzata:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

CARATTERISTICHE ESSENZIALI

Stabilità e resistenza meccanica			
Capacità di carico	0	kg	
Sicurezza antincendio - protezione da materiali combustibili			
Distanza minima da materiali combustibili - sotto (dB)	0	mm	
Distanza minima da materiali combustibili - pavimento frontale (dF)	1500	mm	
Distanza minima da materiali combustibili - soffitto (dC)	750	mm	
Distanza minima da materiali combustibili - retro (dR)	200	mm	
Distanza minima da materiali combustibili - lato (dS)	200	mm	
Distanza minima da materiali combustibili - irraggiamento laterale (dL)	400	mm	
Distanza minima da materiali combustibili - irraggiamento frontale (dP)	2000	mm	
Spessore materiale isolante protettivo	-		
Conducibilità termica materiale isolante protettivo (λ d)	-		
Classe di temperatura camino	T200G		
Prestazioni - Emissioni		Potenza nominale	Potenza a carico parziale
Monossido di carbonio (CO al 13% O ₂)	106	mg/m ³	209 mg/m ³
Ossidi di azoto (NOX al 13% O ₂)	99	mg/m ³	100 mg/m ³
Emissione di composti organici volatili (OGC al 13% O ₂)	2	mg/m ³	6 mg/m ³
Emissioni di particolato (PM al 13% O ₂)	10	mg/m ³	12 mg/m ³
Prestazioni - Potenza e rendimento			
Potenza riscaldamento all'ambiente	5	kW	2,1 kW
Potenza riscaldamento all'acqua	12,7	kW	2,3 kW
Rendimento	94,8	%	95,9 %
Utilizzo sicuro e accessibile - dati installazione a camino			
Temperatura fumi in uscita	144	°C	78 °C
Tiraggio minimo	10	Pa	2 Pa
Portata massica dei fumi	10,6	g/s	5,4 g/s
Efficienza in riscaldamento d'ambiente			
Efficienza energetica stagionale in riscaldamento d'ambiente	92	%	
Indice di efficienza energetica	134	%	
Classe di efficienza energetica	A++	%	
Assorbimento elettrico alla potenza nominale	126	W	
Assorbimento elettrico alla potenza a carico parziale	65	W	
Assorbimento elettrico in modalità stand by	5	W	
Utilizzo sostenibile delle risorse naturali			
Informazioni sulla sostenibilità ambientale		NPD	

Le prestazioni del prodotto sopra identificato sono conformi all'insieme delle prestazioni dichiarate.

La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la responsabilità del produttore sopra identificato.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc. e I.V.A. IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

DÉCLARATION DE PERFORMANCE conformément au règlement (UE) n° 305/2011

N.DoP: EN16510-0213

Code d'identification unique du produit-type :	HYDROMATIC 18 M2
Modèles :	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Usage prévu du produit :	Chauffage des locaux dans les bâtiments résidentiels
Fabricant :	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Marque commerciale :	MCZ
Système AVCP :	System 3
Organisme Notifié :	NB 0051
Numéro du rapport d'essai :	CS25-0116881-01
Spécification technique harmonisée :	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES

Stabilité et résistance mécanique			
Capacité de charge	0	kg	
Sécurité incendie - protection contre les matériaux combustibles			
Distance minimale des matériaux combustibles - dessous (dB)	0	mm	
Distance minimale des matériaux combustibles - sol avant (dF)	1500	mm	
Distance minimale des matériaux combustibles - plafond (dC)	750	mm	
Distance minimale des matériaux combustibles - arrière (dR)	200	mm	
Distance minimale des matériaux combustibles - côté (dS)	200	mm	
Distance minimale des matériaux combustibles - rayonnement latéral (dL)	400	mm	
Distance minimale des matériaux combustibles - rayonnement frontal (dP)	2000	mm	
Épaisseur du matériau isolant protecteur	-		
Conductivité thermique du matériau isolant protecteur (λ d)	-		
Classe de température du conduit de fumée	T200G		
Performances - Émissions		Puissance nominale	Puissance à charge partielle
Monoxyde de carbone (CO à 13 % O ₂)	106	mg/m ³	209 mg/m ³
Oxydes d'azote (NOX à 13 % O ₂)	99	mg/m ³	100 mg/m ³
Émission de composés organiques volatils (OGC à 13 % O ₂)	2	mg/m ³	6 mg/m ³
Émissions de particules (PM à 13 % O ₂)	10	mg/m ³	12 mg/m ³
Performances - Puissance et rendement			
Puissance de chauffage de l'environnement	5	kW	2,1 kW
Puissance de chauffage de l'eau	12,7	kW	2,3 kW
Rendement	94,8	%	95,9 %
Utilisation sûre et accessible - données d'installation du conduit de fumée			
Température des gaz de combustion à la sortie	144	°C	78 °C
Tirage minimum	10	Pa	2 Pa
Masse des gaz de combustion	10,6	g/s	5,4 g/s
Efficacité en chauffage de l'environnement			
Efficacité énergétique saisonnière en chauffage de l'environnement	92	%	
Indice d'efficacité énergétique	134	%	
Classe d'efficacité énergétique	A++	%	
Consommation électrique à la puissance nominale	126	W	
Consommation électrique à charge partielle	65	W	
Consommation électrique en veille	5	W	
Utilisation durable des ressources naturelles			
Informations sur la durabilité environnementale		NPD	

Les performances du produit ci-dessus identifié sont conformes à l'ensemble des performances déclarées.

La présente déclaration de performance est délivrée conformément au règlement (UE) n° 305/2011, sous la responsabilité du fabricant ci-dessus identifié.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc. e P. IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

Einzigartige Produktkennnummer des Produkttyps:	HYDROMATIC 18 M2
Modelle:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Geplanter Einsatz des Produkts:	Raumheizung in Wohngebäuden
Hersteller:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Markenname:	MCZ
AVCP-System:	System 3
Benannte Stelle:	NB 0051
Prüfberichtsnummer	CS25-0116881-01
Harmonisierte technische Spezifikation:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

WESENTLICHE EIGENSCHAFTEN

Stabilität und mechanische Festigkeit			
Tragfähigkeit	0	kg	
Brandschutz - Schutz vor brennbaren Materialien			
Mindestabstand zu brennbaren Materialien - unten (dB)	0	mm	
Mindestabstand zu brennbaren Materialien - vorderer Boden (dF)	1500	mm	
Mindestabstand zu brennbaren Materialien - Decke (dC)	750	mm	
Mindestabstand zu brennbaren Materialien - Rückseite (dR)	200	mm	
Mindestabstand zu brennbaren Materialien - Seite (dS)	200	mm	
Mindestabstand zu brennbaren Materialien - seitliche Strahlung (dL)	400	mm	
Mindestabstand zu brennbaren Materialien - vordere Strahlung (dP)	2000	mm	
Dicke des schützenden Isoliermaterials	-		
Wärmeleitfähigkeit des schützenden Isoliermaterials (λ)	-		
Temperaturklasse des Schornsteins	T200G		
Leistung - Emissionen		Nennleistung	Leistung bei Teillast
Kohlenmonoxid (CO bei 13 % O ₂)	106	mg/m ³	209 mg/m ³
Stickoxide (NOX bei 13 % O ₂)	99	mg/m ³	100 mg/m ³
Emission von flüchtigen organischen Verbindungen (OGC bei 13 % O ₂)	2	mg/m ³	6 mg/m ³
Feinstaubemissionen (PM bei 13 % O ₂)	10	mg/m ³	12 mg/m ³
Leistung - Leistung und Wirkungsgrad			
Heizleistung für den Raum	5	kW	2,1 kW
Heizleistung für Wasser	12,7	kW	2,3 kW
Wirkungsgrad	94,8	%	95,9 %
Sichere und zugängliche Nutzung - Daten zur Schornsteininstallation			
Abgastemperatur am Ausgang	144	°C	78 °C
Mindestzug	10	Pa	2 Pa
Abgasmasse	10,6	g/s	5,4 g/s
Wirkungsgrad bei Raumheizung			
Jahreszeitlicher Energieeffizienz-Wirkungsgrad bei Raumheizung	92	%	
Energieeffizienzindex	134	%	
Energieeffizienzklasse	A++	%	
Elektrische Leistung bei Nennleistung	126	W	
Elektrische Leistung bei Teillast	65	W	
Elektrische Leistung im Standby	5	W	
Nachhaltige Ressourcennutzung			
Informationen zur ökologischen Nachhaltigkeit		NPD	

Die Leistungen des oben genannten Produkts entsprechen der Gesamtheit der angegebenen Leistungen.

Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der Verantwortung des oben genannten Herstellers abgegeben.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc. e P. IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

DECLARATION OF PERFORMANCE according to Regulation (EU) No 305/2011

N.DoP: EN16510-0213

Unique product-type identification code:	HYDROMATIC 18 M2
Models:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Intended use of the product:	Space heating in residential buildings
Manufacturer:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Trade mark:	MCZ
AVCP system:	System 3
Notified body:	NB 0051
Test report number	CS25-0116881-01
Harmonised technical specification:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

ESSENTIAL CHARACTERISTICS

Stability and mechanical resistance			
Load bearing capacity	0	kg	
Fire safety - protection of combustible materials			
Minimum distance to combustible materials - bottom (dB)	0	mm	
Minimum distance to combustible materials - front floor (dF)	1500	mm	
Minimum distance to combustible materials - ceiling (dC)	750	mm	
Minimum distance to combustible materials - rear (dR)	200	mm	
Minimum distance to combustible materials - side (dS)	200	mm	
Minimum distance to combustible materials - lateral radiation (dL)	400	mm	
Minimum distance to combustible materials - frontal radiation (dP)	2000	mm	
Thickness of protective insulating material	-		
Thermal conductivity of protective insulating material (λ d)	-		
Flue temperature class	T200G		
Performance - Emissions		Nominal heat output	Partial load heat output
Carbon monoxide (CO at 13% O ₂)	106	mg/m ³	209 mg/m ³
Nitrogen oxides (NOX at 13% O ₂)	99	mg/m ³	100 mg/m ³
Emission of organic gaseous compounds (OGC at 13% O ₂)	2	mg/m ³	6 mg/m ³
Particulate matter emissions (PM at 13% O ₂)	10	mg/m ³	12 mg/m ³
Performance - Power and efficiency			
Heating power to the environment	5	kW	2,1 kW
Heating power to the water	12,7	kW	2,3 kW
Efficiency	94,8	%	95,9 %
Safe and accessible use - chimney installation data			
Flue gas outlet temperature	144	°C	78 °C
Minimum flue draught	10	Pa	2 Pa
Flue gas mass flow	10,6	g/s	5,4 g/s
Space heating efficiency			
Seasonal space heating energy efficiency	92	%	
Energy efficiency index	134	%	
Energy efficiency class	A++	%	
Electrical consumption at nominal heat output	126	W	
Electrical consumption at partial load heat output	65	W	
Electrical consumption in standby mode	5	W	
Sustainable use of natural resources			
Environmental sustainability information		NPD	

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performances.

This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the responsibility of the manufacturer identified above.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc. e P. IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

Unieke producttype-identificatiecode:	HYDROMATIC 18 M2
Modellen:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Beoogd gebruik van het product:	Verwarming van woonruimtes
Fabrikant:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Handelsmerk:	MCZ
AVCP-systeem:	System 3
Bekende instantie:	NB 0051
Testrapportnummer	CS25-0116881-01
Geharmoniseerde technische specificatie:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

ESSENTIËLE KENMERKEN

Stabiliteit en mechanische weerstand					
Draagvermogen	0	kg			
Brandveiligheid - bescherming tegen brandbare materialen					
Minimale afstand tot brandbare materialen - onder (dB)	0	mm			
Minimale afstand tot brandbare materialen - voorvloer (dF)	1500	mm			
Minimale afstand tot brandbare materialen - plafond (dC)	750	mm			
Minimale afstand tot brandbare materialen - achter (dR)	200	mm			
Minimale afstand tot brandbare materialen - zij (dS)	200	mm			
Minimale afstand tot brandbare materialen - laterale straling (dL)	400	mm			
Minimale afstand tot aangrenzende brandbare materialen - frontale straling (dP)	2000	mm			
Dikte van het beschermende isolatiemateriaal	-				
Warmtegeleidingscoëfficiënt van het beschermende isolatiemateriaal (λ d)	-				
Rookgastemperatuurklasse	T200G				
Prestaties - Emissies		Nominaal vermogen		Vermogen bij gedeeltelijke belasting	
Koolmonoxide (CO bij 13% O ₂)	106	mg/m ³	209	mg/m ³	
Stikstofoxiden (NOX bij 13% O ₂)	99	mg/m ³	100	mg/m ³	
Emissie van vluchtige organische stoffen (OGC bij 13% O ₂)	2	mg/m ³	6	mg/m ³	
Deeltje-emissies (PM bij 13% O ₂)	10	mg/m ³	12	mg/m ³	
Prestaties - Vermogen en rendement					
Verwarmingsvermogen voor de omgeving	5	kW	2,1	kW	
Verwarmingsvermogen voor water	12,7	kW	2,3	kW	
Wendbaarheid	94,8	%	95,9	%	
Veilige en toegankelijke gebruik - schoorsteeninstallatiegegevens					
Rookgastemperatuur bij uitgang	144	°C	78	°C	
Minimale trek	10	Pa	2	Pa	
Rookgasmassa	10,6	g/s	5,4	g/s	
Efficiëntie bij omgevingsverwarming					
Seizoensgebonden energie-efficiëntie bij omgevingsverwarming	92	%			
Energie-efficiëntie-index	134	%			
Energie-efficiëntieklasse	A++	%			
Elektrisch verbruik bij nominaal vermogen	126	W			
Elektrisch verbruik bij gedeeltelijke belasting	65	W			
Elektrisch verbruik in standby	5	W			
Duurzaam gebruik van natuurlijke hulpbronnen					
Informatie over milieuduurzaamheid	NPD				

De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product komen overeen met het geheel van de verklaarde prestaties.

Deze prestatieverklaring wordt uitgegeven in overeenstemming met Verordening (EU) Nr. 305/2011, onder de verantwoordelijkheid van de hierboven geïdentificeerde fabrikant.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc. e P. IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

DECLARACIÓN DE DESEMPEÑO según el Reglamento (UE) nº 305/2011

N.DoP: EN16510-0213

Código de identificación único del producto-tipo:	HYDROMATIC 18 M2
Modelos:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Uso previsto del producto:	Calefacción en edificios residenciales
Fabricante:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Marca comercial:	MCZ
Sistema AVCP:	System 3
Entidad Notificada:	NB 0051
Número del informe de prueba	CS25-0116881-01
Especificación técnica armonizada:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

CARACTERÍSTICAS ESENCIALES

Estabilidad y resistencia mecánica			
Capacidad de carga	0	kg	
Seguridad contra incendios - protección contra materiales combustibles			
Distancia mínima de materiales combustibles - debajo (dB)	0	mm	
Distancia mínima de materiales combustibles - suelo frontal (dF)	1500	mm	
Distancia mínima de materiales combustibles - techo (dC)	750	mm	
Distancia mínima de materiales combustibles - trasera (dR)	200	mm	
Distancia mínima de materiales combustibles - lateral (dS)	200	mm	
Distancia mínima de materiales combustibles - radiación lateral (dL)	400	mm	
Distancia mínima de materiales combustibles adyacentes - radiación frontal (dP)	2000	mm	
Grosor del material aislante protector	-		
Conductividad térmica del material aislante protector (λ d)	-		
Clase de temperatura de la chimenea	T200G		
Rendimiento - Emisiones		Potencia nominal	Potencia a carga parcial
Monóxido de carbono (CO al 13% O ₂)	106	mg/m ³	209 mg/m ³
Óxidos de nitrógeno (NOX al 13% O ₂)	99	mg/m ³	100 mg/m ³
Emisión de compuestos orgánicos volátiles (OGC al 13% O ₂)	2	mg/m ³	6 mg/m ³
Emisiones de partículas (PM al 13% O ₂)	10	mg/m ³	12 mg/m ³
Rendimiento - Potencia y eficiencia			
Potencia de calefacción al ambiente	5	kW	2,1 kW
Potencia de calefacción al agua	12,7	kW	2,3 kW
Eficiencia	94,8	%	95,9 %
Uso seguro y accesible - datos de instalación de chimenea			
Temperatura de los gases de combustión en la salida	144	°C	78 °C
Tiraje mínimo	10	Pa	2 Pa
Masa de los gases de combustión	10,6	g/s	5,4 g/s
Eficiencia en calefacción ambiental			
Eficiencia energética estacional en calefacción ambiental	92	%	
Índice de eficiencia energética	134	%	
Clase de eficiencia energética	A++	%	
Consumo eléctrico a potencia nominal	126	W	
Consumo eléctrico a carga parcial	65	W	
Consumo eléctrico en espera	5	W	
Uso sostenible de recursos naturales			
Información sobre sostenibilidad ambiental		NPD	

El rendimiento del producto identificado anteriormente cumple con el conjunto de rendimientos declarados.

Esta declaración de desempeño se emite de acuerdo con el Reglamento (UE) nº 305/2011, bajo la responsabilidad del fabricante anteriormente identificado.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc. e P. IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO de acordo com o Regulamento (UE) nº 305/2011

N.DoP: EN16510-0213

Código de identificação único do produto-tipo:	HYDROMATIC 18 M2
Modelos:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Uso previsto do produto:	Aquecimento de ambientes residenciais
Fabricante:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Marca comercial:	MCZ
Sistema AVCP:	System 3
Entidade Notificada:	NB 0051
Número do relatório de ensaio	CS25-0116881-01
Especificação técnica harmonizada:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

CARACTERÍSTICAS ESSENCIAIS

Estabilidade e resistência mecânica			
Capacidade de carga	0	kg	
Segurança contra incêndios - proteção contra materiais combustíveis			
Distância mínima de materiais combustíveis - abaixo (dB)	0	mm	
Distância mínima de materiais combustíveis - chão frontal (dF)	1500	mm	
Distância mínima de materiais combustíveis - teto (dC)	750	mm	
Distância mínima de materiais combustíveis - traseira (dR)	200	mm	
Distância mínima de materiais combustíveis - lado (dS)	200	mm	
Distância mínima de materiais combustíveis - radiação lateral (dL)	400	mm	
Distância mínima de materiais combustíveis adjacentes - radiação frontal (dP)	2000	mm	
Espessura do material isolante protetor	-		
Condutividade térmica do material isolante protetor (λ d)	-		
Classe de temperatura da chaminé	T200G		
Desempenho - Emissões		Potência nominal	Potência a carga parcial
Monóxido de carbono (CO a 13% O ₂)	106	mg/m ³	209 mg/m ³
Óxidos de azoto (NOX a 13% O ₂)	99	mg/m ³	100 mg/m ³
Emissão de compostos orgânicos voláteis (OGC a 13% O ₂)	2	mg/m ³	6 mg/m ³
Emissões de partículas (PM a 13% O ₂)	10	mg/m ³	12 mg/m ³
Desempenho - Potência e eficiência			
Potência de aquecimento ao ambiente	5	kW	2,1 kW
Potência de aquecimento à água	12,7	kW	2,3 kW
Eficiência	94,8	%	95,9 %
Uso seguro e acessível - dados de instalação de chaminé			
Temperatura dos gases de exaustão na saída	144	°C	78 °C
Tiragem mínima	10	Pa	2 Pa
Massa de gases de exaustão	10,6	g/s	5,4 g/s
Eficiência em aquecimento de ambiente			
Eficiência energética sazonal em aquecimento de ambiente	92	%	
Índice de eficiência energética	134	%	
Classe de eficiência energética	A++	%	
Consumo elétrico a potência nominal	126	W	
Consumo elétrico a carga parcial	65	W	
Consumo elétrico em stand-by	5	W	
Uso sustentável dos recursos naturais			
Informações sobre sustentabilidade ambiental		NPD	

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados.

Esta declaração de desempenho é emitida de acordo com o Regulamento (UE) nº 305/2011, sob a responsabilidade do fabricante identificado acima.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc. e IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

YDELSERKLÆRING i henhold til Forordning (EU) nr. 305/2011

N.DoP: EN16510-0213

Unik identifikationskode for produkttype:	HYDROMATIC 18 M2
Modeller:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Produktets påtænkte anvendelse:	Rumopvarmning i boliger
Producent:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Varemærke:	MCZ
AVCP-system:	System 3
Meddelelsesorgan:	NB 0051
Testrapportnummer:	CS25-0116881-01
Harmoniseret teknisk specifikation:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

VÆSENTLIGE EGENSKABER

Stabilitet og mekanisk styrke					
Bæreevne	0	kg			
Brandsikkerhed - beskyttelse af brændbare materialer					
Mindsteafstand til brændbare materialer - bund (dB)	0	mm			
Mindsteafstand til brændbare materialer - gulv foran (dF)	1500	mm			
Mindsteafstand til brændbare materialer - loft (dC)	750	mm			
Mindsteafstand til brændbare materialer - bagpå (dR)	200	mm			
Mindsteafstand til brændbare materialer - sider (dS)	200	mm			
Mindsteafstand til brændbare materialer - lateral stråling (dL)	400	mm			
Mindsteafstand til brændbare materialer - frontal stråling (dP)	2000	mm			
Tykkelse af beskyttende isoleringsmateriale	-				
Termisk ledningsevne af beskyttende isoleringsmateriale (λ d)	-				
Røggastemperaturklasse	T200G				
Ydeevne - Emissioner		Nominel varmeeffekt		Delvis belastning varmeeffekt	
Kulmonoxid (CO ved 13% O ₂)	106	mg/m ³	209	mg/m ³	
Kvælstofoxider (NOX ved 13% O ₂)	99	mg/m ³	100	mg/m ³	
Emission af organiske gasformige forbindelser (OGC ved 13% O ₂)	2	mg/m ³	6	mg/m ³	
Partikelemissioner (PM ved 13% O ₂)	10	mg/m ³	12	mg/m ³	
Ydeevne - Effekt og effektivitet					
Opvarmningseffekt til omgivelserne	5	kW	2,1	kW	
Opvarmningseffekt til vandet	12,7	kW	2,3	kW	
Effektivitet	94,8	%	95,9	%	
Sikker og tilgængelig brug - Skorsteinsinstallationsdata					
Røggastemperatur	144	°C	78	°C	
Minimum skorstens-træk	10	Pa	2	Pa	
Masseflow af røggas	10,6	g/s	5,4	g/s	
Rumopvarmningseffektivitet					
Sæsonbestemt energieffektivitet for rumopvarmning	92	%			
Energieffektivitetsindeks	134	%			
Energieffektivitetsklasse	A++	%			
Elektrisk forbrug ved nominel varmeeffekt	126	W			
Elektrisk forbrug ved delvis belastning	65	W			
Elektrisk forbrug i standbytilstand	5	W			
Bæredygtig brug af naturressourcer					
Miljømæssige bæredygtighedsoplysninger		NPD			

Produktets ydeevne som identificeret ovenfor er i overensstemmelse med de deklarerede ydelser.

Denne ydeerklæring udstedes i henhold til Forordning (EU) nr. 305/2011 under producentens ansvar.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc. e P.IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

ΔΗΛΩΣΗ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011

N.DoP: EN16510-0213

Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης τύπου προϊόντος:	HYDROMATIC 18 M2
Μοντέλα:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Προβλεπόμενη χρήση του προϊόντος:	Θέρμανση χώρων σε κατοικίες
Κατασκευαστής:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Εμπορικό σήμα:	MCZ
Σύστημα AVCP:	System 3
Κοινοποιημένος οργανισμός:	NB 0051
Αριθμός έκθεσης δοκιμής:	CS25-0116881-01
Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Σταθερότητα και μηχανική αντοχή			
Φέρουσα ικανότητα	0	kg	
Πυρασφάλεια - προστασία καύσιμων υλικών			
Ελάχιστη απόσταση από καύσιμα υλικά - κάτω μέρος (dB)	0	mm	
Ελάχιστη απόσταση από καύσιμα υλικά - εμπρόσθιο δάπεδο (dF)	1500	mm	
Ελάχιστη απόσταση από καύσιμα υλικά - οροφή (dC)	750	mm	
Ελάχιστη απόσταση από καύσιμα υλικά - πίσω (dR)	200	mm	
Ελάχιστη απόσταση από καύσιμα υλικά - πλευρικά (dS)	200	mm	
Ελάχιστη απόσταση από καύσιμα υλικά - πλευρική ακτινοβολία (dL)	400	mm	
Ελάχιστη απόσταση από καύσιμα υλικά - μετωπική ακτινοβολία (dP)	2000	mm	
Πάχος του προστατευτικού μονωτικού υλικού	-		
Θερμική αγωγιμότητα του προστατευτικού μονωτικού υλικού (λd)	-		
Κατηγορία θερμοκρασίας καυσαερίων	T200G		
Επιδόσεις - Εκπομπές		Ονομαστική θερμική ισχύς	Θερμική ισχύς μερικού φορτίου
Μονοξείδιο του άνθρακα (CO σε 13% O ₂)	106	mg/m ³	209 mg/m ³
Οξείδια του αζώτου (NOX σε 13% O ₂)	99	mg/m ³	100 mg/m ³
Εκπομπές οργανικών αερίων ενώσεων (OGC σε 13% O ₂)	2	mg/m ³	6 mg/m ³
Εκπομπές αιωρούμενων σωματιδίων (PM σε 13% O ₂)	10	mg/m ³	12 mg/m ³
Επιδόσεις - Ισχύς και απόδοση			
Θερμαντική ισχύς στο περιβάλλον	5	kW	2,1 kW
Θερμαντική ισχύς στο νερό	12,7	kW	2,3 kW
Απόδοση	94,8	%	95,9 %
Ασφαλής και προσβάσιμη χρήση - Δεδομένα εγκατάστασης καμινάδας			
Θερμοκρασία καυσαερίων	144	°C	78 °C
Ελάχιστο ρεύμα καμινάδας	10	Pa	2 Pa
Ροή μάζας καυσαερίων	10,6	g/s	5,4 g/s
Απόδοση θέρμανσης χώρου			
Εποχική ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρου	92	%	
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	134	%	
Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	A++	%	
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας στη μέγιστη θερμική ισχύ	126	W	
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε μερικό φορτίο	65	W	
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε κατάσταση αναμονής	5	W	
Βιώσιμη χρήση φυσικών πόρων			
Πληροφορίες περιβαλλοντικής βιωσιμότητας		NPD	

Οι επιδόσεις του ανωτέρω αναγνωρισμένου προϊόντος συμμορφώνονται με το σύνολο των δηλωμένων επιδόσεων.

Η παρούσα δήλωση επιδόσεων εκδίδεται σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011 υπό την ευθύνη του ανωτέρω αναγνωρισμένου κατασκευαστή.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc. e P.IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr 305/2011

N.DoP: EN16510-0213

Unikalny kod identyfikacyjny typu produktu:	HYDROMATIC 18 M2
Modele:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Przewidywane zastosowanie produktu:	Ogrzewanie pomieszczeń w budynkach mieszkalnych
Producent:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Marka handlowa:	MCZ
System AVCP:	System 3
Jednostka notyfikowana:	NB 0051
Numer raportu z badań:	CS25-0116881-01
Zharmonizowana specyfikacja techniczna:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

ISTOTNE WŁAŚCIWOŚCI

Stabilność i odporność mechaniczna					
Nośność	0	kg			
Bezpieczeństwo pożarowe - ochrona materiałów palnych					
Minimalna odległość od materiałów palnych - dół (dB)	0	mm			
Minimalna odległość od materiałów palnych - podłoga przednia (dF)	1500	mm			
Minimalna odległość od materiałów palnych - sufit (dC)	750	mm			
Minimalna odległość od materiałów palnych - tył (dR)	200	mm			
Minimalna odległość od materiałów palnych - bok (dS)	200	mm			
Minimalna odległość od materiałów palnych - promieniowanie boczne (dL)	400	mm			
Minimalna odległość od materiałów palnych - promieniowanie czołowe (dP)	2000	mm			
Grubość ochronnego materiału izolacyjnego	-				
Przewodność cieplna ochronnego materiału izolacyjnego (λ_d)	-				
Klasa temperatury spalin	T200G				
Właściwości użytkowe - Emisje		Nominalna moc cieplna		Moc cieplna przy częściowym obciążeniu	
Tlenek węgla (CO przy 13% O ₂)	106	mg/m ³	209	mg/m ³	
Tlenki azotu (NOX przy 13% O ₂)	99	mg/m ³	100	mg/m ³	
Emisja lotnych związków organicznych (OGC przy 13% O ₂)	2	mg/m ³	6	mg/m ³	
Emisja pyłów (PM przy 13% O ₂)	10	mg/m ³	12	mg/m ³	
Właściwości użytkowe - Moc i sprawność					
Moc grzewcza do otoczenia	5	kW	2,1	kW	
Moc grzewcza do wody	12,7	kW	2,3	kW	
Sprawność	94,8	%	95,9	%	
Bezpieczne i dostępne użytkowanie - Dane dotyczące instalacji kominia					
Temperatura spalin	144	°C	78	°C	
Minimalny ciąg kominowy	10	Pa	2	Pa	
Przepływ masy spalin	10,6	g/s	5,4	g/s	
Sprawność ogrzewania pomieszczeń					
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	92	%			
Wskaźnik efektywności energetycznej	134	%			
Klasa efektywności energetycznej	A++	%			
Zużycie energii elektrycznej przy nominalnej mocy cieplnej	126	W			
Zużycie energii elektrycznej przy częściowym obciążeniu	65	W			
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	5	W			
Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych					
Informacje dotyczące zrównoważonego rozwoju środowiska		NPD			

Deklarowane właściwości użytkowe są zgodne z określonymi wymaganiami.

Niniejsza deklaracja wydana jest zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na odpowiedzialność producenta.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
 Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
 Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
 Cod. Fisc. e P. IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

IZJAVA O LASTNOSTIH v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011

N.DoP: EN16510-0213

Edinstvena identifikacijska koda vrste proizvoda:	HYDROMATIC 18 M2
Modeli:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Predvidena uporaba proizvoda:	Ogrevanje prostorov v stanovanjskih stavbah
Proizvajalec:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Blagovna znamka:	MCZ
Sistem AVCP:	System 3
Priglašeni organ:	NB 0051
Številka preizkusnega poročila:	CS25-0116881-01
Harmonizirana tehnična specifikacija:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

BISTVENE ZNAČILNOSTI

Stabilnost in mehanska odpornost			
Nosilnost	0	kg	
Požarna varnost - zaščita gorljivih materialov			
Najmanjša razdalja do gorljivih materialov - dno (dB)	0	mm	
Najmanjša razdalja do gorljivih materialov - sprednja tla (dF)	1500	mm	
Najmanjša razdalja do gorljivih materialov - strop (dC)	750	mm	
Najmanjša razdalja do gorljivih materialov - zadnja stran (dR)	200	mm	
Najmanjša razdalja do gorljivih materialov - stranice (dS)	200	mm	
Najmanjša razdalja do gorljivih materialov - stransko sevanje (dL)	400	mm	
Najmanjša razdalja do gorljivih materialov - frontalno sevanje (dP)	2000	mm	
Debelina zaščitnega izolacijskega materiala	-		
Toplotna prevodnost zaščitnega izolacijskega materiala (λ d)	-		
Razred temperature dimnih plinov	T200G		
Izvedba - Emisije		Nazivna toplotna moč	Toplotna moč pri delni obremenitvi
Ogljikov monoksid (CO pri 13% O ₂)	106	mg/m ³	209 mg/m ³
Dušikovi oksidi (NOX pri 13% O ₂)	99	mg/m ³	100 mg/m ³
Emisija organskih plinastih spojin (OGC pri 13% O ₂)	2	mg/m ³	6 mg/m ³
Emisija trdnih delcev (PM pri 13% O ₂)	10	mg/m ³	12 mg/m ³
Izvedba - Moč in učinkovitost			
Ogrevalna moč v okolje	5	kW	2,1 kW
Ogrevalna moč v vodo	12,7	kW	2,3 kW
Učinkovitost	94,8	%	95,9 %
Varna in dostopna uporaba - Podatki o vgradnji dimnika			
Temperatura izhodnih dimnih plinov	144	°C	78 °C
Minimalni vlek dimnika	10	Pa	2 Pa
Masni pretok dimnih plinov	10,6	g/s	5,4 g/s
Učinkovitost ogrevanja prostorov			
Sezonska energijska učinkovitost ogrevanja prostorov	92	%	
Indeks energijske učinkovitosti	134	%	
Razred energijske učinkovitosti	A++	%	
Poraba električne energije pri nazivni toplotni moči	126	W	
Poraba električne energije pri delni obremenitvi	65	W	
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti	5	W	
Trajnostna uporaba naravnih virov			
Podatki o okoljski trajnosti		NPD	

Izvedba zgoraj navedenega proizvoda je v skladu z določenimi lastnostmi.

Ta izjava o lastnostih je izdana v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 pod odgovornostjo zgoraj navedenega proizvajalca.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
 Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
 Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
 Cod. Fisc. e IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

IZJAVA O SVOJSTVIMA u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011

N.DoP: EN16510-0213

Jedinstveni identifikacijski kod tipa proizvoda:	HYDROMATIC 18 M2
Modeli:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Predviđena namjena proizvoda:	Grijanje prostora u stambenim zgradama
Proizvođač:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Trgovačka marka:	MCZ
AVCP sustav:	System 3
Prijavljeno tijelo:	NB 0051
Broj ispitnog izvješća:	CS25-0116881-01
Harmonizirana tehnička specifikacija:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

BITNE ZNAČAJKE

Stabilnost i mehanička otpornost					
Nosivost	0	kg			
Zaštita od požara - zaštita zapaljivih materijala					
Minimalna udaljenost od zapaljivih materijala - dno (dB)	0	mm			
Minimalna udaljenost od zapaljivih materijala - prednji pod (dF)	1500	mm			
Minimalna udaljenost od zapaljivih materijala - strop (dC)	750	mm			
Minimalna udaljenost od zapaljivih materijala - stražnja strana (dR)	200	mm			
Minimalna udaljenost od zapaljivih materijala - bočna strana (dS)	200	mm			
Minimalna udaljenost od zapaljivih materijala - bočno zračenje (dL)	400	mm			
Minimalna udaljenost od zapaljivih materijala - prednje zračenje (dP)	2000	mm			
Debljina zaštitnog izolacijskog materijala	-				
Toplinska vodljivost zaštitnog izolacijskog materijala (λ d)	-				
Razred temperature dimnih plinova	T200G				
Izvedba - Emisije		Nazivna toplinska snaga		Toplinska snaga pri djelomičnom opterećenju	
Ugljični monoksid (CO pri 13% O ₂)	106	mg/m ³	209	mg/m ³	
Dušikovi oksidi (NOX pri 13% O ₂)	99	mg/m ³	100	mg/m ³	
Emisija organskih plinovitih spojeva (OGC pri 13% O ₂)	2	mg/m ³	6	mg/m ³	
Emisija čestica (PM pri 13% O ₂)	10	mg/m ³	12	mg/m ³	
Izvedba - Snaga i učinkovitost					
Toplinska snaga za okoliš	5	kW	2,1	kW	
Toplinska snaga za vodu	12,7	kW	2,3	kW	
Učinkovitost	94,8	%	95,9	%	
Sigurna i pristupačna upotreba - Podaci o instalaciji dimnjaka					
Temperatura dimnih plinova	144	°C	78	°C	
Minimalni dimni tlak	10	Pa	2	Pa	
Maseni protok dimnih plinova	10,6	g/s	5,4	g/s	
Učinkovitost grijanja prostora					
Sezonska energetska učinkovitost grijanja prostora	92	%			
Indeks energetske učinkovitosti	134	%			
Razred energetske učinkovitosti	A++	%			
Potrošnja električne energije pri nazivnoj toplinskoj snazi	126	W			
Potrošnja električne energije pri djelomičnom opterećenju	65	W			
Potrošnja električne energije u stanju pripravnosti	5	W			
Održiva upotreba prirodnih resursa					
Podaci o ekološkoj održivosti		NPD			

Izvedba gore identificiranog proizvoda u skladu je s deklariranim svojstvima.

Ova izjava o svojstvima izdaje se u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 pod odgovornošću gore navedenog proizvođača.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
 Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
 Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
 Cod. Fisc. e IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH podle nařízení (EU) č. 305/2011

N.DoP: EN16510-0213

Jedinečný identifikační kód typu výrobku:	HYDROMATIC 18 M2
Modely:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Stanovené použití výrobku:	Vytápění prostor v obytných budovách
Výrobce:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Obchodní značka:	MCZ
Systém AVCP:	System 3
Oznámený subjekt:	NB 0051
Číslo zkušební zprávy:	CS25-0116881-01
Harmonizovaná technická specifikace:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

ZÁSADNÍ VLASTNOSTI

Stabilita a mechanická odolnost			
Nosnost	0	kg	
Požární bezpečnost - ochrana hořlavých materiálů			
Minimální vzdálenost od hořlavých materiálů - dno (dB)	0	mm	
Minimální vzdálenost od hořlavých materiálů - přední podlaha (dF)	1500	mm	
Minimální vzdálenost od hořlavých materiálů - strop (dC)	750	mm	
Minimální vzdálenost od hořlavých materiálů - zadní strana (dR)	200	mm	
Minimální vzdálenost od hořlavých materiálů - boční strana (dS)	200	mm	
Minimální vzdálenost od hořlavých materiálů - boční záření (dL)	400	mm	
Minimální vzdálenost od hořlavých materiálů - čelní záření (dP)	2000	mm	
Tloušťka ochranného izolačního materiálu	-		
Tepelná vodivost ochranného izolačního materiálu (λ d)	-		
Třída teploty spalín	T200G		
Výkon - Emise		Jmenovitý tepelný výkon	Tepelný výkon při částečném zatížení
Oxid uhelnatý (CO při 13% O ₂)	106	mg/m ³	209 mg/m ³
Oxidy dusíku (NOX při 13% O ₂)	99	mg/m ³	100 mg/m ³
Emise organických plynných sloučenin (OGC při 13% O ₂)	2	mg/m ³	6 mg/m ³
Emise částic (PM při 13% O ₂)	10	mg/m ³	12 mg/m ³
Výkon - Výkon a účinnost			
Tepelný výkon do okolí	5	kW	2,1 kW
Tepelný výkon do vody	12,7	kW	2,3 kW
Účinnost	94,8	%	95,9 %
Bezpečné a dostupné použití - Údaje o instalaci komína			
Teplota spalín	144	°C	78 °C
Minimální tah komína	10	Pa	2 Pa
Hmotnostní průtok spalín	10,6	g/s	5,4 g/s
Účinnost vytápění prostoru			
Sezónní energetická účinnost vytápění prostoru	92	%	
Index energetické účinnosti	134	%	
Třída energetické účinnosti	A++	%	
Spotřeba elektrické energie při jmenovitém tepelném výkonu	126	W	
Spotřeba elektrické energie při částečném zatížení	65	W	
Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu	5	W	
Udržitelná spotřeba přírodních zdrojů			
Informace o environmentální udržitelnosti		NPD	

Výkon výše uvedeného výrobku je v souladu s deklarovanými vlastnostmi.

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 pod odpovědností výše uvedeného výrobce.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
 Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
 Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
 Cod. Fisc. e IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011

N.DoP: EN16510-0213

Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:	HYDROMATIC 18 M2
Modely:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Určené použitie výrobku:	Vykurovanie priestorov v obytných budovách
Výrobca:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Obchodná značka:	MCZ
Systém AVCP:	System 3
Notifikovaný orgán:	NB 0051
Číslo skúšobného protokolu:	CS25-0116881-01
Harmonizovaná technická špecifikácia:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

ZÁKLADNÉ VLASTNOSTI

Stabilita a mechanická odolnosť					
Nosnosť	0	kg			
Požiarna bezpečnosť - ochrana horľavých materiálov					
Minimálna vzdialenosť od horľavých materiálov - spodok (dB)	0	mm			
Minimálna vzdialenosť od horľavých materiálov - predná podlaha (dF)	1500	mm			
Minimálna vzdialenosť od horľavých materiálov - strop (dC)	750	mm			
Minimálna vzdialenosť od horľavých materiálov - zadná strana (dR)	200	mm			
Minimálna vzdialenosť od horľavých materiálov - bočná strana (dS)	200	mm			
Minimálna vzdialenosť od horľavých materiálov - bočné žiarenie (dL)	400	mm			
Minimálna vzdialenosť od horľavých materiálov - čelné žiarenie (dP)	2000	mm			
Hrúbka ochranného izolačného materiálu	-				
Tepelná vodivosť ochranného izolačného materiálu (λ d)	-				
Trieda teploty spalín	T200G				
Výkon - Emisie		Menovitý tepelný výkon		Tepelný výkon pri čiastočnom zaťažení	
Oxid uhoľnatý (CO pri 13 % O ₂)	106	mg/m ³	209	mg/m ³	
Oxidy dusíka (NOX pri 13 % O ₂)	99	mg/m ³	100	mg/m ³	
Emisie organických plynných zlúčenín (OGC pri 13 % O ₂)	2	mg/m ³	6	mg/m ³	
Emisie tuhých častíc (PM pri 13 % O ₂)	10	mg/m ³	12	mg/m ³	
Výkon - Výkon a účinnosť					
Tepelný výkon do okolia	5	kW	2,1	kW	
Tepelný výkon do vody	12,7	kW	2,3	kW	
Účinnosť	94,8	%	95,9	%	
Bezpečné a dostupné použitie - Údaje o inštalácii komína					
Teplota spalín	144	°C	78	°C	
Minimálny komínový ťah	10	Pa	2	Pa	
Hmotnostný prietok spalín	10,6	g/s	5,4	g/s	
Účinnosť vykurovania priestoru					
Sezónna účinnosť vykurovania priestoru	92	%			
Index energetickej účinnosti	134	%			
Trieda energetickej účinnosti	A++	%			
Spotreba elektrickej energie pri menovitom tepelnom výkone	126	W			
Spotreba elektrickej energie pri čiastočnom zaťažení	65	W			
Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime	5	W			
Udržateľné využívanie prírodných zdrojov					
Informácie o environmentálnej udržateľnosti		NPD			

Výkon vyššie uvedeného výrobku je v súlade s deklarovateľnými vlastnosťami.

Toto vyhlásenie o parametroch je vydané v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 pod zodpovednosťou vyššie uvedeného výrobcu.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
 Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
 Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
 Cod. Fisc. e P. IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

PRESTANDEKLARATION enligt förordning (EU) nr 305/2011

N.DoP: EN16510-0213

Unik identifieringskod för produkttyp:	HYDROMATIC 18 M2
Modeller:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Avsedd användning av produkten:	Rumsuppvärmning i bostadshus
Tillverkare:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Varumärke:	MCZ
AVCP-system:	System 3
Anmält organ:	NB 0051
Testprotokollnummer:	CS25-0116881-01
Harmoniserad teknisk specifikation:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

VÄSENTLIGA EGENSKAPER

Stabilitet och mekanisk motståndskraft			
Bärförmåga	0	kg	
Brandsäkerhet - skydd av brännbara material			
Minsta avstånd till brännbara material - botten (dB)	0	mm	
Minsta avstånd till brännbara material - främre golv (dF)	1500	mm	
Minsta avstånd till brännbara material - tak (dC)	750	mm	
Minsta avstånd till brännbara material - bak (dR)	200	mm	
Minsta avstånd till brännbara material - sida (dS)	200	mm	
Minsta avstånd till brännbara material - lateral strålning (dL)	400	mm	
Minsta avstånd till brännbara material - frontal strålning (dP)	2000	mm	
Tjocklek på skyddande isoleringsmaterial	-		
Värmeledningsförmåga hos skyddande isoleringsmaterial (λ)	-		
Temperaturklass för rökgaser	T200G		
Prestanda - Emissioner		Nominell värmeeffekt	Värmeeffekt vid dellast
Kolmonoxid (CO vid 13 % O ₂)	106	mg/m ³	209 mg/m ³
Kväveoxider (NOX vid 13 % O ₂)	99	mg/m ³	100 mg/m ³
Emission av organiska gasformiga föreningar (OGC vid 13 % O ₂)	2	mg/m ³	6 mg/m ³
Partikelutsläpp (PM vid 13 % O ₂)	10	mg/m ³	12 mg/m ³
Prestanda - Effekt och verkningsgrad			
Värmeeffekt till omgivningen	5	kW	2,1 kW
Värmeeffekt till vatten	12,7	kW	2,3 kW
Verkningsgrad	94,8	%	95,9 %
Säker och tillgänglig användning - Skorstensinstallationsdata			
Avgasttemperatur	144	°C	78 °C
Minsta skorstensdrag	10	Pa	2 Pa
Rökgasflöde	10,6	g/s	5,4 g/s
Verkningsgrad för rumsuppvärmning			
Säsongsbetonad verkningsgrad för rumsuppvärmning	92	%	
Energieffektivitetsindex	134	%	
Energieffektivitetsklass	A++	%	
Elförbrukning vid nominell värmeeffekt	126	W	
Elförbrukning vid dellast	65	W	
Elförbrukning i standby-läge	5	W	
Hållbar användning av naturresurser			
Information om miljömässig hållbarhet		NPD	

Prestandan för ovan identifierad produkt överensstämmer med de deklarerade egenskaperna.

Denna prestandadeklaration utfärdas i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 under ansvar av den angivna tillverkaren.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc. e IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

SUORITUSTASOILMOITUS asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti

N.DoP: EN16510-0213

Tuotetyypin yksilöllinen tunnistekoodi:	HYDROMATIC 18 M2
Mallit:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Tuotteen suunniteltu käyttötarkoitus:	Huonelämmitys asuinrakennuksissa
Valmistaja:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Tavaramerkki:	MCZ
AVCP-järjestelmä:	System 3
Ilmoitettu laitos:	NB 0051
Testiraportin numero:	CS25-0116881-01
Harmonoitu tekninen eritelmä:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

OLENNAISET OMINAISUUDET

Stabiiliisuus ja mekaaninen kestävyys					
Kantavuus	0	kg			
Paloturvallisuus – syttyvien materiaalien suojaus					
Vähimmäisetäisyys syttyviin materiaaleihin - pohja (dB)	0	mm			
Vähimmäisetäisyys syttyviin materiaaleihin - etulattia (dF)	1500	mm			
Vähimmäisetäisyys syttyviin materiaaleihin - katto (dC)	750	mm			
Vähimmäisetäisyys syttyviin materiaaleihin - takaosa (dR)	200	mm			
Vähimmäisetäisyys syttyviin materiaaleihin - sivu (dS)	200	mm			
Vähimmäisetäisyys syttyviin materiaaleihin - sivusäteily (dL)	400	mm			
Vähimmäisetäisyys syttyviin materiaaleihin - etusäteily (dP)	2000	mm			
Suojaavan eristemateriaalin paksuus	-				
Suojaavan eristemateriaalin lämmönjohtavuus (λd)	-				
Savukaasujen lämpötilaluokka	T200G				
Suorituskyky – Päästöt		Nimellislämpöteho		Osakuorman lämpöteho	
Hiilimonoksidi (CO 13 % O ₂)	106	mg/m ³	209	mg/m ³	
Typpioksidit (NOX 13 % O ₂)	99	mg/m ³	100	mg/m ³	
Orgaanisten kaasumaisten yhdisteiden päästöt (OGC 13 % O ₂)	2	mg/m ³	6	mg/m ³	
Hiukkaspäästöt (PM 13 % O ₂)	10	mg/m ³	12	mg/m ³	
Suorituskyky – Teho ja hyötysuhde					
Lämmitysteho ympäristöön	5	kW	2,1	kW	
Lämmitysteho veteen	12,7	kW	2,3	kW	
Hyötysuhde	94,8	%	95,9	%	
Turvallinen ja saavutettava käyttö – Savupiipun asennustiedot					
Savukaasujen poistolämpötila	144	°C	78	°C	
Minimihormiveto	10	Pa	2	Pa	
Savukaasujen massavirta	10,6	g/s	5,4	g/s	
Huonelämmityksen hyötysuhde					
Kausiluonteinen huonelämmityksen energiatehokkuus	92	%			
Energiatehokkuusindeksi	134	%			
Energiatehokkuusluokka	A++	%			
Sähkönkulutus nimellislämpötehollla	126	W			
Sähkönkulutus osakuormalla	65	W			
Sähkönkulutus valmiustilassa	5	W			
Luonnonvarojen kestävä käyttö					
Ympäristön kestävyyttä koskevat tiedot		NPD			

Edellä mainitun tuotteen suorituskyky vastaa ilmoitettuja ominaisuuksia.

Tämä suoritusasoilmoitus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti edellä mainitun valmistajan vastuulla.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
 Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
 Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
 Cod. Fisc. e P.IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

TOOTETÖÖKOHUSTUSE DEKLARATSIOON vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011

N.DoP: EN16510-0213

Tootetüübi ainulaadne identifitseerimiskood:	HYDROMATIC 18 M2
Mudelid:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Toote kavandatud kasutusotstarve:	Ruumiküte elamutes
Tootja:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Kaubamärk:	MCZ
AVCP süsteem:	System 3
Teavitatud asutus:	NB 0051
Katselabori aruande number:	CS25-0116881-01
Harmoniseeritud tehniline kirjeldus:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

OLULISED OMADUSED

Stabiilsus ja mehaaniline vastupidavus			
Kandevõime	0	kg	
Tuleohutus – süttivate materjalide kaitse			
Minimaalne kaugus süttivatest materjalidest - põhi (dB)	0	mm	
Minimaalne kaugus süttivatest materjalidest - esipõrand (dF)	1500	mm	
Minimaalne kaugus süttivatest materjalidest - lagi (dC)	750	mm	
Minimaalne kaugus süttivatest materjalidest - tagaosa (dR)	200	mm	
Minimaalne kaugus süttivatest materjalidest - külg (dS)	200	mm	
Minimaalne kaugus süttivatest materjalidest - külgsuunaline kiirgus (dL)	400	mm	
Minimaalne kaugus süttivatest materjalidest - esisuunaline kiirgus (dP)	2000	mm	
Kaitseisolatsioonimaterjali paksus	-		
Kaitseisolatsioonimaterjali soojusjuhtivus (λd)	-		
Suitsugaaside temperatuuriklass	T200G		
Toimivus – Heitkogused		Nimivõimsus	Osakoormuse võimsus
Süsinikmonooksiidid (CO 13 % O ₂)	106	mg/m ³	209 mg/m ³
Lämmastikoksiidid (NOX 13 % O ₂)	99	mg/m ³	100 mg/m ³
Orgaaniliste gaasiliste ühendite heitkogused (OGC 13 % O ₂)	2	mg/m ³	6 mg/m ³
Tahkete osakeste heitkogused (PM 13 % O ₂)	10	mg/m ³	12 mg/m ³
Toimivus – Võimsus ja tõhusus			
Kütteteho keskkonda	5	kW	2,1 kW
Kütteteho vette	12,7	kW	2,3 kW
Tõhusus	94,8	%	95,9 %
Ohutu ja ligipääsetav kasutamine – Korstna paigaldusandmed			
Suitsugaaside väljumistemperatuur	144	°C	78 °C
Minimaalne korstnatõmme	10	Pa	2 Pa
Suitsugaaside massivool	10,6	g/s	5,4 g/s
Ruumikütte tõhusus			
Hooajaline ruumikütte energiatõhusus	92	%	
Energiatõhususe indeks	134	%	
Energiatõhususe klass	A++	%	
Elektritarbimine nimivõimsusel	126	W	
Elektritarbimine osakoormusel	65	W	
Elektritarbimine ooterežiimis	5	W	
Loodusvarade säästev kasutamine			
Keskkonnasäästlikkuse teave		NPD	

Eeltoodud toote toimivus vastab deklareeritud omadustele.

Käesolev tootetöökohustuse deklaratsioon on välja antud vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011 ja eelpool nimetatud tootja vastutusel.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
 Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
 Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
 Cod. Fisc. e IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

Unikāls produkta identifikācijas kods:	HYDROMATIC 18 M2
Modeļi:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Produkta paredzētais lietojums:	Telpu apkure dzīvojamajās ēkās
Ražotājs:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Preču zīme:	MCZ
AVCP sistēma:	System 3
Paziņotā iestāde:	NB 0051
Testa ziņojuma numurs:	CS25-0116881-01
Harmonizētā tehniskā specifikācija:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

BŪTISKĀS ĪPAŠĪBAS

Stabilitāte un mehāniskā izturība			
Nestspēja	0	kg	
Ugunsdrošība – aizsardzība pret uzliesmojošiem materiāliem			
Minimālais attālums no uzliesmojošiem materiāliem - apakša (dB)	0	mm	
Minimālais attālums no uzliesmojošiem materiāliem - priekšējais grīdas segums (dF)	1500	mm	
Minimālais attālums no uzliesmojošiem materiāliem - griesti (dC)	750	mm	
Minimālais attālums no uzliesmojošiem materiāliem - aizmugure (dR)	200	mm	
Minimālais attālums no uzliesmojošiem materiāliem - sāni (dS)	200	mm	
Minimālais attālums no uzliesmojošiem materiāliem - sānu starojums (dL)	400	mm	
Minimālais attālums no uzliesmojošiem materiāliem - priekšējais starojums (dP)	2000	mm	
Aizsargājošā izolācijas materiāla biezums	-		
Aizsargājošā izolācijas materiāla siltumvadītspēja (λd)	-		
Dūmgāzu temperatūras klase	T200G		
Veiktspēja – Emisijas		Nominālā siltuma jauda	Daļējās slodzes siltuma jauda
Oglekļa monoksīds (CO 13 % O ₂)	106	mg/m ³	209 mg/m ³
Slāpekļa oksīdi (NOX 13 % O ₂)	99	mg/m ³	100 mg/m ³
Organisko gāzveida savienojumu emisija (OGC 13 % O ₂)	2	mg/m ³	6 mg/m ³
Cieto daļiņu emisija (PM 13 % O ₂)	10	mg/m ³	12 mg/m ³
Veiktspēja – Jauda un efektivitāte			
Siltuma jauda telpai	5	kW	2,1 kW
Siltuma jauda ūdenim	12,7	kW	2,3 kW
Efektivitāte	94,8	%	95,9 %
Droša un pieejama lietošana – Skursteņa uzstādīšanas dati			
Dūmgāzu izplūdes temperatūra	144	°C	78 °C
Minimālais skursteņa vilkme	10	Pa	2 Pa
Dūmgāzu masas plūsma	10,6	g/s	5,4 g/s
Telpas apkures efektivitāte			
Sezonālā telpas apkures energoefektivitāte	92	%	
Energoefektivitātes indekss	134	%	
Energoefektivitātes klase	A++	%	
Elektroenerģijas patēriņš nominālajā siltuma jaudā	126	W	
Elektroenerģijas patēriņš daļējā slodzē	65	W	
Elektroenerģijas patēriņš gaidstāves režīmā	5	W	
Ilgtspējīga dabas resursu izmantošana			
Vides ilgtspējas informācija		NPD	

Iepriekš minētā produkta veiktspēja atbilst deklarētajām īpašībām.

Šī veiktspējas deklarācija ir izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, pamatojoties uz iepriekš minētā ražotāja atbildību.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc. e P. IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

ATITIKTIES DEKLARACIJA pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011

N.DoP: EN16510-0213

Unikalus gaminio tipo identifikavimo kodas:	HYDROMATIC 18 M2
Modeliai:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Numatomas gaminio naudojimas:	Erdvės šildymas gyvenamuosiuose pastatuose
Gamintojas:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Prekės ženklas:	MCZ
AVCP sistema:	System 3
Notifikuota įstaiga:	NB 0051
Bandymų ataskaitos numeris:	CS25-0116881-01
Suderinta techninė specifikacija:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

ESMINĖS SAVYBĖS

Stabilumas ir mechaninis atsparumas		
Laikančioji galia	0	kg
Priešgaisrinė sauga – degių medžiagų apsauga		
Minimalaus atstumo iki degių medžiagų reikalavimai - apačioje (dB)	0	mm
Minimalaus atstumo iki degių medžiagų reikalavimai - priekinė grindų dalis (dF)	1500	mm
Minimalaus atstumo iki degių medžiagų reikalavimai - lubos (dC)	750	mm
Minimalaus atstumo iki degių medžiagų reikalavimai - galinė dalis (dR)	200	mm
Minimalaus atstumo iki degių medžiagų reikalavimai - šonai (dS)	200	mm
Minimalaus atstumo iki degių medžiagų reikalavimai - šoninė spinduliuotė (dL)	400	mm
Minimalaus atstumo iki degių medžiagų reikalavimai - priekinė spinduliuotė (dP)	2000	mm
Apsauginės izoliacinės medžiagos storis	-	
Apsauginės izoliacinės medžiagos šilumos laidumas (λd)	-	
Dūmų dujų temperatūros klasė	T200G	
Eksploatacinės savybės – Tarša		Dalinė apkrovos šiluminė galia
Anglies monoksidas (CO, esant 13 % O ₂)	106 mg/m ³	209 mg/m ³
Azoto oksidai (NOX, esant 13 % O ₂)	99 mg/m ³	100 mg/m ³
Organinių dujinių junginių emisija (OGC, esant 13 % O ₂)	2 mg/m ³	6 mg/m ³
Kietųjų dalelių emisija (PM, esant 13 % O ₂)	10 mg/m ³	12 mg/m ³
Eksploatacinės savybės – Galia ir efektyvumas		
Šiluminė galia į aplinką	5 kW	2,1 kW
Šiluminė galia į vandenį	12,7 kW	2,3 kW
Naudingumo koeficientas	94,8 %	95,9 %
Saugus ir patogus naudojimas – Kaminų montavimo duomenys		
Dūmų dujų išleidimo temperatūra	144 °C	78 °C
Minimalus kamino traukimas	10 Pa	2 Pa
Dūmų dujų masės srautas	10,6 g/s	5,4 g/s
Erdvės šildymo efektyvumas		
Sezoninis erdvės šildymo energinis efektyvumas	92 %	
Energijos efektyvumo indeksas	134 %	
Energijos efektyvumo klasė	A++ %	
Elektros sąnaudos esant nominaliai galiai	126 W	
Elektros sąnaudos esant daliai apkrovai	65 W	
Elektros sąnaudos budėjimo režime	5 W	
Tvarus gamtos išteklių naudojimas		
Aplinkos tvarumo informacija	NPD	

Aukščiau nurodyto gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruojamas savybes.

Ši atitikties deklaracija išduota pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 gamintojo atsakomybe.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
 Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
 Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
 Cod. Fisc. e P. IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

Egyedi terméktípus-azonosító kód:	HYDROMATIC 18 M2
Modellek:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
A termék tervezett felhasználása:	Lakóépületek térfűtése
Gyártó:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Védjegy:	MCZ
AVCP rendszer:	System 3
Bejelentett szervezet:	NB 0051
Vizsgálati jelentés száma:	CS25-0116881-01
Harmonizált műszaki előírás:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

LÉNYEGES TULAJDONSÁGOK

Stabilitás és mechanikai ellenállás			
Teherbíró képesség	0	kg	
Tűzbiztonság – éghető anyagok védelme			
Minimális távolság éghető anyagoktól - alul (dB)	0	mm	
Minimális távolság éghető anyagoktól - elülső padló (dF)	1500	mm	
Minimális távolság éghető anyagoktól - mennyezet (dC)	750	mm	
Minimális távolság éghető anyagoktól - hátul (dR)	200	mm	
Minimális távolság éghető anyagoktól - oldalt (dS)	200	mm	
Minimális távolság éghető anyagoktól - oldalirányú sugárzás (dL)	400	mm	
Minimális távolság éghető anyagoktól - elülső sugárzás (dP)	2000	mm	
Védőszigetelő anyag vastagsága	-		
Védőszigetelő anyag hővezetési tényezője (λd)	-		
Füstgáz hőmérsékleti osztály	T200G		
Teljesítmény – Kibocsátások		Névleges hőteljesítmény	Részterhelési hőteljesítmény
Szén-monoxid (CO 13 % O ₂)	106	mg/m ³	209 mg/m ³
Nitrogén-oxidok (NOX 13 % O ₂)	99	mg/m ³	100 mg/m ³
Szerves gáz halmazállapotú vegyületek kibocsátása (OGC 13 % O ₂)	2	mg/m ³	6 mg/m ³
Szilárd részecske kibocsátás (PM 13 % O ₂)	10	mg/m ³	12 mg/m ³
Teljesítmény – Teljesítmény és hatékonyság			
Hőteljesítmény a környezet felé	5	kW	2,1 kW
Hőteljesítmény a víz felé	12,7	kW	2,3 kW
Hatékonyság	94,8	%	95,9 %
Biztonságos és hozzáférhető használat – Kémény telepítési adatok			
Füstgáz kimeneti hőmérséklet	144	°C	78 °C
Minimális kéményhuzat	10	Pa	2 Pa
Füstgáz tömegárama	10,6	g/s	5,4 g/s
Térfűtési hatások			
Szezonális térfűtési energiahatékonyság	92	%	
Energiahatékonysági index	134	%	
Energiahatékonysági osztály	A++	%	
Elektromos fogyasztás névleges hőteljesítményen	126	W	
Elektromos fogyasztás részterhelésen	65	W	
Elektromos fogyasztás készenléti üzemmódban	5	W	
Természeti erőforrások fenntartható használata			
Környezeti fenntarthatósági információk		NPD	

A fent megjelölt termék teljesítménye megfelel a megadott jellemzőknek.

Ez a teljesítménynyilatkozat az (EU) 305/2011 rendelet szerint készült, a fent említett gyártó felelőségére.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc. e P. IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ conform Regulamentului (UE) nr. 305/2011

N.DoP: EN16510-0213

Cod unic de identificare a tipului de produs:	HYDROMATIC 18 M2
Modele:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Utilizarea prevăzută a produsului:	Încălzirea spațiului în clădiri rezidențiale
Producător:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Marcă comercială:	MCZ
Sistem AVCP:	System 3
Organism notificat:	NB 0051
Număr raport de testare:	CS25-0116881-01
Specificație tehnică armonizată:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

CARACTERISTICI ESENȚIALE

Stabilitate și rezistență mecanică			
Capacitate portantă	0	kg	
Siguranță la incendiu – protecția materialelor combustibile			
Distanța minimă față de materialele combustibile - bază (dB)	0	mm	
Distanța minimă față de materialele combustibile - podea frontală (dF)	1500	mm	
Distanța minimă față de materialele combustibile - tavan (dC)	750	mm	
Distanța minimă față de materialele combustibile - spate (dR)	200	mm	
Distanța minimă față de materialele combustibile - lateral (dS)	200	mm	
Distanța minimă față de materialele combustibile - radiație laterală (dL)	400	mm	
Distanța minimă față de materialele combustibile - radiație frontală (dP)	2000	mm	
Grosimea materialului izolant de protecție	-		
Conductivitatea termică a materialului izolant de protecție (λd)	-		
Clasa de temperatură a gazelor de ardere	T200G		
Performanță – Emisii		Putere termică nominală	Putere termică la sarcină parțială
Monoxid de carbon (CO la 13 % O ₂)	106	mg/m ³	209 mg/m ³
Oxizi de azot (NOX la 13 % O ₂)	99	mg/m ³	100 mg/m ³
Emisia de compuși organici gazoși (OGC la 13 % O ₂)	2	mg/m ³	6 mg/m ³
Emisii de particule (PM la 13 % O ₂)	10	mg/m ³	12 mg/m ³
Performanță – Putere și eficiență			
Putere termică către mediu	5	kW	2,1 kW
Putere termică către apă	12,7	kW	2,3 kW
Eficiență	94,8	%	95,9 %
Utilizare sigură și accesibilă – Date privind instalarea coșului de fum			
Temperatura gazelor de ardere la evacuare	144	°C	78 °C
Tiraj minim al coșului de fum	10	Pa	2 Pa
Debit masic al gazelor de ardere	10,6	g/s	5,4 g/s
Eficiența încălzirii spațiului			
Eficiența energetică sezonieră a încălzirii spațiului	92	%	
Indice de eficiență energetică	134	%	
Clasă de eficiență energetică	A++	%	
Consum electric la putere termică nominală	126	W	
Consum electric la sarcină parțială	65	W	
Consum electric în modul standby	5	W	
Utilizarea sustenabilă a resurselor naturale			
Informații privind sustenabilitatea mediului		NPD	

Performanța produsului identificat mai sus este conformă cu caracteristicile declarate.

Această declarație de performanță este emisă în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, sub responsabilitatea producătorului menționat mai sus.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc. e P. IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

Уникален код за идентификация на типа продукт:	HYDROMATIC 18 M2
Модел:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Предназначение на продукта:	Отопление на помещения в жилищни сгради
Производител:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Търговска марка:	MCZ
Система AVCP:	System 3
Нотифициран орган:	NB 0051
Номер на изпитателния протокол:	CS25-0116881-01
Хармонизиран технически стандарт:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

СЪЩЕСТВЕНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Стабилност и механична устойчивост			
Носеща способност	0	kg	
Пожарна безопасност – защита на горими материали			
Минимално разстояние до горими материали - отдолу (dB)	0	mm	
Минимално разстояние до горими материали - преден под (dF)	1500	mm	
Минимално разстояние до горими материали - таван (dC)	750	mm	
Минимално разстояние до горими материали - отзад (dR)	200	mm	
Минимално разстояние до горими материали - странично (dS)	200	mm	
Минимално разстояние до горими материали - странично излъчване (dL)	400	mm	
Минимално разстояние до горими материали - предно излъчване (dP)	2000	mm	
Дебелина на защитния изолационен материал	-		
Топлопроводимост на защитния изолационен материал (λd)	-		
Клас на температурата на димните газове	T200G		
Експлоатационни показатели – Емисии		Номинална топлинна мощност	Топлинна мощност при частично натоварване
Въглероден оксид (CO при 13 % O ₂)	106	mg/m ³	209 mg/m ³
Азотни оксиди (NOX при 13 % O ₂)	99	mg/m ³	100 mg/m ³
Емисии на органични газообразни съединения (OGC при 13 % O ₂)	2	mg/m ³	6 mg/m ³
Фини прахови частици (PM при 13 % O ₂)	10	mg/m ³	12 mg/m ³
Експлоатационни показатели – Мощност и ефективност			
Топлинна мощност към околната среда	5	kW	2,1 kW
Топлинна мощност към водата	12,7	kW	2,3 kW
Ефективност	94,8	%	95,9 %
Безопасна и достъпна употреба – Данни за инсталиране на комина			
Температура на димните газове при изхода	144	°C	78 °C
Минимална тяга на комина	10	Pa	2 Pa
Масов дебит на димните газове	10,6	g/s	5,4 g/s
Ефективност на отоплението на помещението			
Сезонна енергийна ефективност на отоплението	92	%	
Индекс на енергийна ефективност	134	%	
Клас на енергийна ефективност	A++	%	
Консумация на електроенергия при номинална топлинна мощност	126	W	
Консумация на електроенергия при частично натоварване	65	W	
Консумация на електроенергия в режим на готовност	5	W	
Устойчиво използване на природните ресурси			
Информация за екологичната устойчивост		NPD	

Експлоатационните показатели на идентифицирания по-горе продукт съответстват на декларираните характеристики.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели е издадена в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011 под отговорността на посочения производител.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
Cod. Fisc. e P. IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)

YTELSESERKLÆRING i henhold til forordning (EU) nr. 305/2011

N.DoP: EN16510-0213

Unik identifikasjonskode for produkttype:	HYDROMATIC 18 M2
Modeller:	SUITE HYDROMATIC 18 M2 / CLUB HYDROMATIC 18 M2 / PAD PLAIN HYDROMATIC 18 M2 / PAD LINE HYDROMATIC 18 M2
Forventet bruk av produktet:	Romoppvarming i boliger
Produsent:	MCZ GROUP S.p.A. via La Croce n.8 - 33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) - Italia
Varemerke:	MCZ
AVCP-system:	System 3
Meldt organ:	NB 0051
Testrapportnummer:	CS25-0116881-01
Harmonisert teknisk spesifisering:	EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022

VESENTLIGE EGENSKAPER

Stabilitet og mekanisk motstand			
Bæreevne	0	kg	
Brannsikkerhet – beskyttelse av brennbare materialer			
Minimumsavstand til brennbare materialer – bunn (dB)	0	mm	
Minimumsavstand til brennbare materialer – frontgulv (dF)	1500	mm	
Minimumsavstand til brennbare materialer – tak (dC)	750	mm	
Minimumsavstand til brennbare materialer – bakside (dR)	200	mm	
Minimumsavstand til brennbare materialer – side (dS)	200	mm	
Minimumsavstand til brennbare materialer – sideutstråling (dL)	400	mm	
Minimumsavstand til brennbare materialer – frontutstråling (dP)	2000	mm	
Tykkelse på beskyttende isolasjonsmateriale	-		
Termisk ledningsevne for beskyttende isolasjonsmateriale (λ d)	-		
Røykgasstemperaturklasse	T200G		
Ytelse – Utslipp		Nominell varmeeffekt	Delvis last varmeeffekt
Karbonmonoksid (CO ved 13 % O ₂)	106	mg/m ³	209 mg/m ³
Nitrogenoksider (NOX ved 13 % O ₂)	99	mg/m ³	100 mg/m ³
Utslipp av organiske gassforbindelser (OGC ved 13 % O ₂)	2	mg/m ³	6 mg/m ³
Partikkelutslipp (PM ved 13 % O ₂)	10	mg/m ³	12 mg/m ³
Ytelse – Effekt og virkningsgrad			
Varmeeffekt til omgivelsene	5	kW	2,1 kW
Varmeeffekt til vann	12,7	kW	2,3 kW
Virkningsgrad	94,8	%	95,9 %
Trygg og tilgjengelig bruk – Skorsteinsinstallasjonsdata			
Røykgasstemperatur ved utløp	144	°C	78 °C
Minste trekk i skorstein	10	Pa	2 Pa
Masseflow av røykgass	10,6	g/s	5,4 g/s
Romoppvarmingseffektivitet			
Sesongbasert romoppvarmingsenergi-effektivitet	92	%	
Energieffektivitetsindeks	134	%	
Energieffektivitetsklasse	A++	%	
Elektrisk forbruk ved nominell varmeeffekt	126	W	
Elektrisk forbruk ved delvis last	65	W	
Elektrisk forbruk i standby-modus	5	W	
Bærekraftig bruk av naturressurser			
Informasjon om miljømessig bærekraft		NPD	

Ytelsen til det ovennevnte produktet er i samsvar med de angitte ytelsene.

Denne ytelseserklæringen utstedes i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011 under ansvaret til den ovennevnte produsenten.

Vigonovo di Fontanafredda, 30/09/2025

MCZ GROUP S.p.A.
 Via La Croce, 8 - 33074 VIGONOVO DI FONTANAFREDDA (PN)
 Tel. +39 0434 599599 - Fax +39 0434 599598
 Cod. Fisc. e IVA IT 01791730938

Gianluca Zorzi (R&D Manager)